

Verein zur Förderung des Japanisch-Unterrichts an VHS e.V.

Einladung zur 33. Fortbildung

Hannover, den 8.12.2023

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

wir freuen uns, Sie zur 33. bundesweiten Fortbildung einzuladen, die 2024 von der Norddeutschen Sektion betreut und in Hannover stattfinden wird.

Unsere Gastdozentin Yoko Nakai, Professorin an der Graduate School of International Japanese Studies, Tokyo University of Foreign Studies, wird einen Vortrag über "Konversation im Japanischunterricht zur Entwicklung von Interaktionsfähigkeiten" halten. Viele Lehrer:innen haben täglich mit Schüler:innen zu kämpfen, die zwar Grammatik und Wortschatz gelernt haben, aber nicht sprechen können. Was bedeutet "dialogisch" und wie können wir unsere Schüler:innen im Unterricht unterstützen? In diesem Seminar möchten wir mit Ihnen noch einmal über das Thema "Konversation" grundlegend nachdenken.

Da es sich nach drei Jahren wieder um die erste Fortbildungsveranstaltung in Präsenz handelt, planen wir auch die aktive Einbeziehung eines Workshop-Formats, um allen Teilnehmer:innen die Möglichkeit zu bieten, sich auszutauschen und zu informieren. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Die Durchführung der Fortbildung wurde, wie in der Vergangenheit, großzügig vom Japanischen Kulturinstitut in Köln (The Japan Foundation) unterstützt. Der Veranstaltungsort, das Stephansstift, ist ein Zentrum für Erwachsenenbildung, das uns für diesen Workshop auch die Nutzung der Räumlichkeiten und Geräte zur Verfügung gestellt hat. Darüber hinaus hat das

Vorstand: Koide, Izumi (1. Vorsitzende), Izumi, Akiko (2. Vorsitzende), Rosenberg, Kumiko (Kassenwartin)

Sitz: Düsseldorf VR 8083

Bankverbindung Sparkasse Ingolstadt

SWIFT•BIC : BYLADEM11ING

IBAN: DE38 7215 0000 0053 3393 70

ドイツ VHS 日本語講師の会 Verein zur Förderung des Japanisch-Unterrichts an VHS e.V.
Mail: vhsjapanisch@googlemail.com HP: <https://vhsjapanisch.jimdofree.com/>

Japanische Generalkonsulat in Hamburg die Schirmherrschaft für diese Veranstaltung übernommen.

Organisation und Koordination: Kyoko Baba, Yasuyo Hioki

- Datum** Freitag, 8. März 2024 – Sonntag, 10. März 2024
Empfang ab 14:00 Uhr
Vortrag am 08.03. um 15:00 Uhr
Abschluss am 10.03. um 12:30 Uhr (Mittagessen: in einem nahe gelegenen Restaurant zum Selbstkostenpreis für diejenigen, die daran teilnehmen möchten)
- Ort** Stephansstift Zentrum für Erwachsenenbildung
Kirchröder Straße 44, 30625 Hannover
- Seminarsprache** Japanisch
- Dozentin** Frau Prof. Yoko Nakai (Graduate School of International Japanese Studies, Tokyo University of Foreign Studies)
- Thema** Konversation im Japanischunterricht zur Entwicklung der Interaktionsfähigkeit

Zusammenfassung

Viele Lernende möchten auf Japanisch kommunizieren können, um sich den Traum zu erfüllen eine authentische Beziehung zu Land und Leuten aufzubauen. Dazu benötigen sie Interaktionsfähigkeiten, die sie in einer Vielzahl von Situationen verwenden können, um so freundschaftliche Beziehungen zu verschiedenen Menschen knüpfen zu können und sich dadurch selbst zu verwirklichen. Interaktionskompetenz umfasst nicht nur sprachliche Kompetenzen wie Wortschatz und Grammatik, sondern auch sozio-linguistische Kompetenzen zur Teilnahme an Gesprächen und sozio-kulturelle

Vorstand: Koide, Izumi (1. Vorsitzende), Izumi, Akiko (2. Vorsitzende), Rosenberg, Kumiko (Kassenwartin)

Sitz: Düsseldorf VR 8083

Bankverbindung Sparkasse Ingolstadt

SWIFT•BIC : BYLADEM11ING

IBAN: DE38 7215 0000 0053 3393 70

Kompetenzen zur Durchführung inhaltlicher Handlungen. Wir möchten erörtern, welche Art von Gesprächserziehung diese Interaktionsfähigkeit sowohl aus theoretischer als auch aus praktischer Sicht fördert. Zunächst werde ich auf die grundlegenden Konzepte der Interaktionskompetenz und der dialogischen Unterrichtsgestaltung eingehen. Im nächsten Abschnitt werden Beispiele für Konversationskurse vorgestellt, die auf der Grundlage dieser Theorien entwickelt wurden. Vor diesem Hintergrund möchten wir in Gruppen über die Gestaltung von Konversation im Japanischunterricht diskutieren, ihn gestalten und darüber berichten, sowie verschiedene Ideen aus dem Klassenraum austauschen.

Vorstand: Koide, Izumi (1. Vorsitzende), Izumi, Akiko (2. Vorsitzende), Rosenberg, Kumiko (Kassenwartin)

Sitz: Düsseldorf VR 8083

Bankverbindung Sparkasse Ingolstadt

SWIFT•BIC : BYLADEM11ING

IBAN: DE38 7215 0000 0053 3393 70

Vortrag der Mitglieder

Frau Masako Mitch (Mitglied des Bayer. Sprachenzentrums, Universität Erlangen-Nürnberg, BZ Nürnberg)

Titel: Tipps für den japanischen Grammatikunterricht für deutschsprachige Lernende

Anschließend sind Gruppendiskussionen zum Thema "Wie unterrichtet man japanische Grammatik?" geplant.

Anmeldeschluss Sonntag, 7. Januar 2024

Anmeldung Bitte über den unten stehenden Link anmelden.

<https://forms.gle/RyXJesTEvEtpfijT9>

Kosten

	Einzelzimmer	Doppelzimmer	ohne Übernachtungen
Mitglied	222,50 €	198,50 €	98,50 €
Nichtmitglied	272,50 €	248,50 €	148,50 €

Nichtmitglieder sind von der Aufnahmegebühr und dem Jahresbeitrag für 2024 befreit, wenn sie zu diesem Zeitpunkt beitreten.

In der Teilnahmegebühr enthalten: Kursgebühr, für Teilnehmende mit Übernachtung im Stephansstift: Unterkunft mit Vollpension.

Für Teilnehmende ohne Übernachtung: Verpflegung (am Freitag: Abendessen; am Samstag: Mittag- und Abendessen) und Getränke während der Pausen.

Nicht in der Teilnahmegebühr enthalten: alkoholische Getränke beim Abendessen, Getränke beim geselligen Beisammensein nach dem Abendessen.

Übernachtungen, die über den Fortbildungszeitraum hinausgehen, können bei der Anmeldung

Vorstand: Koide, Izumi (1. Vorsitzende), Izumi, Akiko (2. Vorsitzende), Rosenberg, Kumiko (Kassenwartin)

Sitz: Düsseldorf VR 8083

Bankverbindung Sparkasse Ingolstadt

SWIFT-BIC : BYLADEM11ING

IBAN: DE38 7215 0000 0053 3393 70

ドイツ VHS 日本語講師の会 Verein zur Förderung des Japanisch-Unterrichts an VHS e.V.
Mail: vhsjapanisch@googlemail.com HP: <https://vhsjapanisch.jimdofree.com/>

gebucht werden. Sie können gern auch schon einen Tag eher anreisen oder einen Tag länger bleiben. Bei Bedarf bitte bei der Anmeldung angeben. 79 € (Einzelzimmer) / 62 € (Doppelzimmer) pro Person und Nacht inklusive Frühstück, zahlbar vor Ort.

Stornierungsbedingungen: Zahlung von 50% der Kosten bei Stornierung bis zum 9. Februar, 80% bei Stornierung bis zum 27. Februar und volle Bezahlung bei Stornierung ab 28. Februar.

Wenn Sie ein Doppelzimmer mit einer bestimmten Person teilen möchten oder wenn Sie Allergien, Unverträglichkeiten oder andere Einschränkungen haben, geben Sie dies bitte bei der Anmeldung an. Diejenigen, die sich zur Teilnahme angemeldet haben, werden Anfang Februar ein zweites Schreiben erhalten. Weitere Informationen über das Programm und den Zugang zum Veranstaltungsort werden im zweiten Schreiben mitgeteilt.

Bei Rückfragen und Absagen wenden Sie sich bitte an vhs.nd.nihongo@gmail.com.

Vorstand: Koide, Izumi (1. Vorsitzende), Izumi, Akiko (2. Vorsitzende), Rosenberg, Kumiko (Kassenwartin)

Sitz: Düsseldorf VR 8083

Bankverbindung Sparkasse Ingolstadt

SWIFT•BIC : BYLADEM11ING

IBAN: DE38 7215 0000 0053 3393 70